

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Minatol Ergo 30

Ulteriori nome commercialeDetersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Wetrok AG	
	Headquarter	
Indirizzo:	Steinackerstr. 62	
Città:	CH-8302 Kloten	
Telefono:	+41 (0)43 255 51 51	
E-Mail:	chemie@wetrok.ch	
Persona da contattare:	Head Regulatory	Telefono: +41 (0)43 255 53 50
Internet:	www.wetrok.ch	
Dipartimento responsabile:	BU Chemicals / Regulatory	
	Mobile + 41 79 657 45 20	

1.4. Numero telefonico di emergenza: Im Notfall (CH): +41 44 251 51 51 (Tel. 145) (Toxikologisches Zentrum)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**Indicazioni di pericolo: Xi - Irritante
Frase R:
Irritante per gli occhi e la pelle.**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**Categorie di pericolo:
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1
Indicazioni di pericolo:
Provoca irritazione cutanea.
Provoca gravi lesioni oculari.**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**Secondary Alkane Sulfonate - Sodiamsalt
1-Propanaminium, 3-Amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-,N-(C8-18 (geradzahlig) und
C18-unges.)-Acylderivate, Hydroxide, Innere Salze
D-Glycopyranose, oligomer, C8-C10 Alkylglycoside
idrossido di sodioAvvertenza: Pericolo
Pittogrammi: GHS05

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 2 di 8

Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P264 Lavare accuratamente mani dopo l'uso.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Componenti pericolosi

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
288-330-3	Secondary Alkane Sulfonate - Sodiamsalt	1 - < 5 %
85711-69-9	Xi - Irritante R38-41	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302 H315 H318	
931-333-8	1-Propanaminium, 3-Amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-,N-(C8-18 (geradzahlig) und C18-unges.)-Acylderivate, Hydroxide, Innere Salze	1 - < 5 %
147170-44-3	Xi - Irritante R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119489410-39		
500-533-3	D-Glycopyranose, oligomer, C8-C10 Alkylglycoside	1 - < 5 %
161074-97-1		
	Eye Dam. 1; H318	
215-185-5	idrossido di sodio	1 - < 5 %
1310-73-2	C - Corrosivo R35	
011-002-00-6	Skin Corr. 1A; H314	

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

< 5 % tensioattivi anionici, < 5 % tensioattivi anfoteri, < 5 % tensioattivi non ionici.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 3 di 8

irritazione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non sono necessarie misure speciali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 4 di 8

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

7.3. Usi finali specifici
SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale
8.1. Parametri di controllo
Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
1310-73-2	Soude caustique (poussières inhalables)	-	2		VME 8 h	
		-	2		VLE courte durée	

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche
9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico

Metodo di determinazione

Valore pH:	13.0-14.0
------------	-----------

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	non determinato
-------------------	-----------------

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 5 di 8

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 °C

Punto di infiammabilità: non applicabile

Infiammabilità

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprieta' comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato

Densità: 1.038 g/cm³

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti. Scioglie lentamente alluminio e zinco ed emette idrogeno.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Ammoniaca. Il prodotto sviluppa idrogeno in soluzione acquosa a contatto con metalli.

Ulteriori Informazioni

Stabilità e reattività: 24 M

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 6 di 8

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
85711-69-9	Secondary Alkane Sulfonate - Sodiumsalt				
	per via orale	DL50	>2000 mg/kg	Ratto	

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.
Provoca gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
1310-73-2	idrossido di sodio					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	45,4 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	

12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACh.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
Il prodotto non è stato esaminato.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 7 di 8

Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice di rifiuto del prodotto

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi;
Idrossido di sodio e di potassio
I rifiuti speciali

Codice di rifiuto dello scarto prodotto

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi;
Idrossido di sodio e di potassio
I rifiuti speciali

Codice di rifiuto contaminate imballaggio

060204 Rifiuti dei processi chimici inorganici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di basi;
Idrossido di sodio e di potassio
I rifiuti speciali

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuotipossono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN 1719
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (idrossido di sodio)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	8
14.4. Gruppo d'imballaggio:	III
Etichette:	8



Codice di classificazione:	C5
Disposizioni speciali:	274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
Categoria di trasporto:	3
Numero pericolo:	80
Codice restrizione tunnel:	E

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Minatol Ergo 30

Data di stampa: 23.09.2015

N. del materiale: 494

Pagina 8 di 8

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi R (numero e testo completo)

35 Provoca gravi ustioni.
36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.
38 Irritante per la pelle.
41 Rischio di gravi lesioni oculari.

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302 Nocivo se ingerito.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)